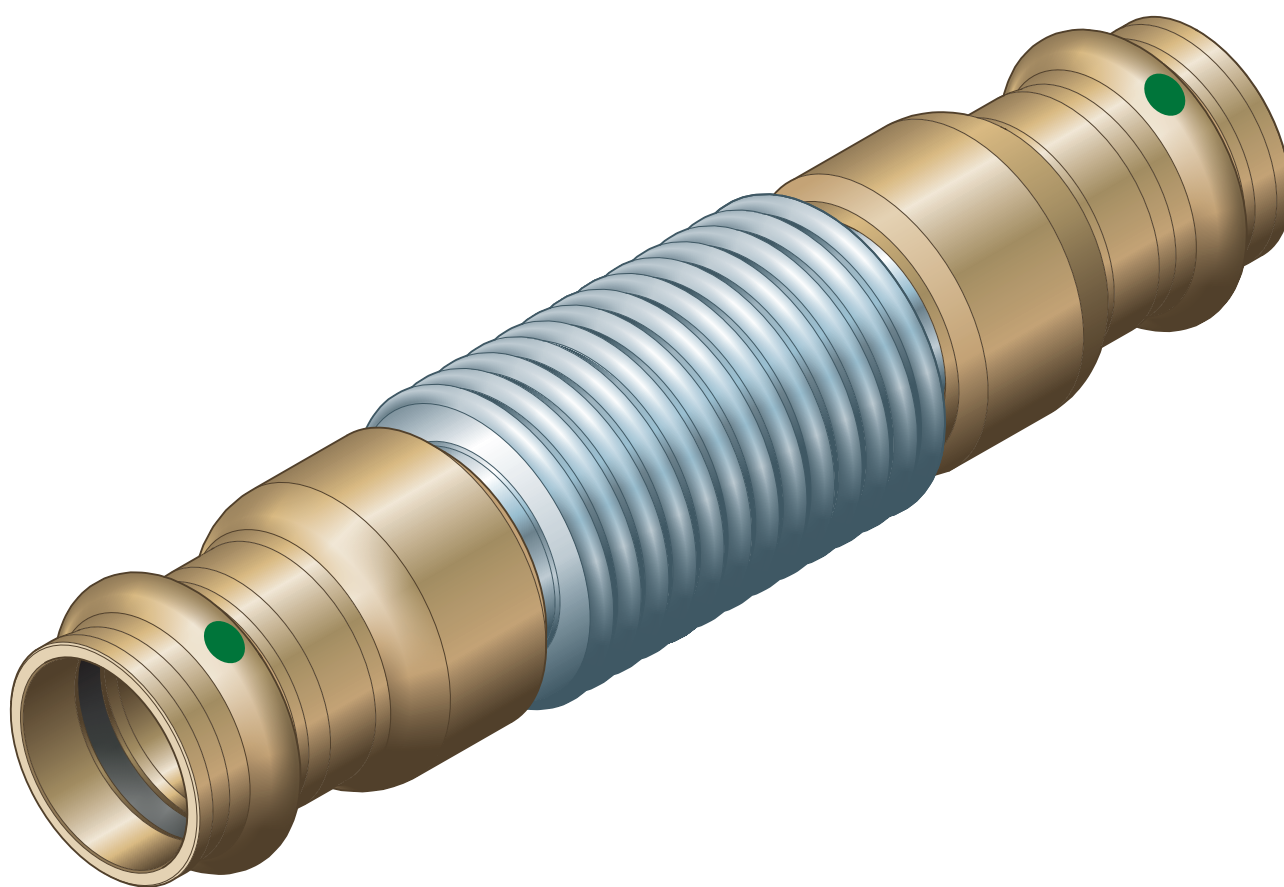


Brugsanvisning

Kompensator med SC-kontur



til ekspansionsudligning i kælder- og stigledning, etagetilslutningsledninger i varmeanlæg og sanitære installationer

Model
2251

Byggeår (fra)
09/2013

viega

Indholdsfortegnelse

1	Om denne brugsanvisning	3
	1.1 Målgrupper	3
	1.2 Mærkning af henvisninger	3
	1.3 Bemærkninger om denne sprogversion	4
2	Produktinformation	5
	2.1 Standarder og bestemmelser	5
	2.2 Korrekt anvendelse	7
	2.2.1 Anvendelsesområder	7
	2.2.2 Medier	8
	2.3 Produktbeskrivelse	8
	2.3.1 Oversigt	8
3	Håndtering	9
	3.1 Opbevaring	9
	3.2 Oplysninger om montering	9
	3.2.1 Monteringsbetingelser	9
	3.3 Montage	11
	3.3.1 Montering af kompensator	11
	3.4 Vedligeholdelse	13
	3.5 Bortskaffelse	13

1 Om denne brugsanvisning

Dette dokument er rettighedsbeskyttet, yderligere informationer fås på: viega.com/legal.

1.1 Målgrupper

Oplysningerne i denne brugsanvisning retter sig mod fagfolk inden for varme og sanitet.

For personer, som ikke har ovennævnte uddannelse eller kvalifikationer, er montering, installation og evt. vedligeholdelse af dette produkt ikke tilladt. Denne indskrænkning gælder ikke for anvisninger vedrørende betjeningen.

Indbygningen af Viega produkter skal foregå under overholdelse af de alment anerkendte tekniske regler og af Viegas brugsanvisninger.

1.2 Mærkning af henvisninger

Advarsler og oplysninger adskiller sig fra den øvrige tekst og er mærket med relevante piktogrammer.

**FARE!**

Advarer om mulige livsfarlige kvæstelser.

**ADVARSEL!**

Advarer om mulige alvorlige kvæstelser.

**FORSIGTIG!**

Advarer om mulige kvæstelser.

**BEMÆRK!**

Advarer om mulige materielle skader.



Yderligere henvisninger og tips.

1.3 Bemærkninger om denne sprogversion

Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger om produkt- og systemvalg, montering og ibrugtagning samt om tilsigtet anvendelse og, hvis det er nødvendigt, om vedligeholdelse. Disse oplysninger om produkterne, deres egenskaber og anvendelsesteknikker er baseret på de aktuelt gældende standarder i Europa (f.eks. EN) og/eller i Tyskland (f.eks. DIN/DVGW).

Nogle passager i teksten kan henvise til tekniske forskrifter i Europa/Tyskland. Disse forskrifter gælder som anbefalinger for andre lande, såfremt der ikke forefindes nogen tilsvarende nationale krav. De relevante nationale love, standarder, forskrifter, normer samt andre tekniske forskrifter har højeste prioritet fremfor de tyske/europæiske retningslinjer i denne brugsanvisning. Oplysninger, der gives her, er ikke bindende for andre lande og områder og bør, som allerede nævnt, betragtes som en hjælp.

2 Produktinformation

2.1 Standarder og bestemmelser

Standarderne og bestemmelserne nedenfor gælder for Tyskland og Europa og skal betragtes som en hjælp.

Bestemmelser fra afsnit: Korrekt anvendelse

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Oprettelse af drikkevandsinstallationer	DIN 1988-200
Oprettelse af drikkevandsinstallationer	EN 806-2
Bestemmelse for materialevalg	DIN 50930-6
Bestemmelse for materialevalg	DIN EN 12502-1

Bestemmelser fra afsnit: Anvendelsesområder

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN EN 1717
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	DIN 1988
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	VDI/DVGW 6023
Planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

Bestemmelser fra afsnit: Medier

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Egnethed til brugsvand	DIN 1988-200
Egnethed til brugsvand	EN 806-2
Egnethed til centralvarmevand i cirkulationsanlæg	VDI-Richtlinie 2035, side 1 og side 2

Bestemmelser fra afsnit: Korrosion

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Bestemmelser for udvendig korrosionsbeskyttelse	DIN EN 806-2
Bestemmelser for udvendig korrosionsbeskyttelse	DIN 1988-200
Oprettelse af drikkevandsinstallationer	DIN 1988-200
Oprettelse af drikkevandsinstallationer	DIN EN 806-2
Bestemmelse for materialevalg	DIN 50930-6
Bestemmelse for materialevalg	DIN EN 12502-1

Bestemmelser fra afsnit: Opbevaring

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Krav til opbevaring af materialerne	DIN EN 806-4, kapitel 4.2

Bestemmelser fra afsnit: Vedligeholdelse

Gyldighedsområde / bemærkning	Bestemmelser gældende i Tyskland
Drift og vedligeholdelse af drikkevandsinstallationer	DIN EN 806-5

2.2 Korrekt anvendelse



Aftal anvendelse af modellen til andre end de beskrevne anvendelsesområder og medier med Viega.

Presfittingsystemet er velegnet til etablering af brugsvandsinstallationer i overensstemmelse med gældende retningslinjer under hensyntagen til valg af materialer i henhold til gældende retningslinjer, se ☞ „Bestemmelser fra afsnit: Korrekt anvendelse“ på side 5. Ved anvendelse til andre anvendelsesområder eller hvis der er tvivl om valg af materiale, skal Viega kontaktes.

2.2.1 Anvendelsesområder

Anvendelse er bl.a. muligt inden for følgende områder:

- Drikkevandsinstallationer
- Industri- og varmeanlæg
- Solvarmeanlæg med fladekollektorer
- Solvarmeanlæg med vakuumkollektorer (kun med FKM pakning)
- Fjernvarmeforsyningsanlæg (kun med FKM pakning)
- Lavtrykdampanlæg (kun med FKM pakning)
- Køleledninger (lukket kredsløb)

Drikkevandsinstallation

I forbindelse med planlægning, udførelse, drift og vedligeholdelse af drikkevandsinstallationer skal de gældende retningslinjer overholdes, se ☞ „Bestemmelser fra afsnit: Anvendelsesområder“ på side 5.

Vedligeholdelse

Informér hhv. kunden eller ejeren af drikkevandsinstallationen om, at anlægget skal vedligeholdes regelmæssigt, se ☞ „Bestemmelser fra afsnit: Anvendelsesområder“ på side 5.

Pakning

Til brugsvandsinstallationer er kun EPDM pakningen godkendt. Der må ikke anvendes andre pakninger.

2.2.2 Medier

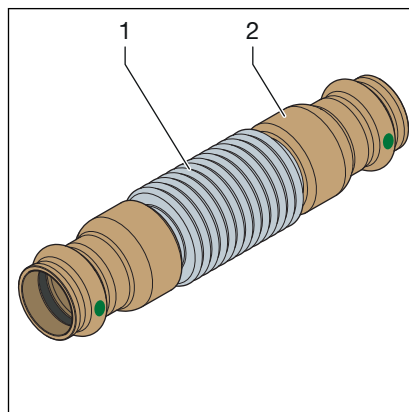
Systemet er bl.a. egnet til følgende medier:

Gældende retningslinjer, se ↗ „Bestemmelser fra afsnit: Medier“ på side 6.

- Drikkevand
 - maks. klorid koncentration 250 mg/l
- Centralvarmevand til cirkulationsanlæg
- Trykluft i henhold til specifikationen for de anvendte pakninger
 - EPDM ved oliekoncentration < 25 mg/m³
 - FKM ved oliekoncentration ≥ 25 mg/m³
- Frostbeskyttelsesmidler, briner op til en koncentration på 50 %
- Damp i lavtryksdampanlæg (kun med FKM pakning)

2.3 Produktbeskrivelse

2.3.1 Oversigt



- 1 Bælg af rustfri stål
- 2 Presfitting af rødgoods eller siliciumbronze

Kompensatoren er egnet til aksiale bevægelser i rørledningsinstallationer. Må ikke anvendes, hvis der opstår radiale belastninger.

3 Håndtering

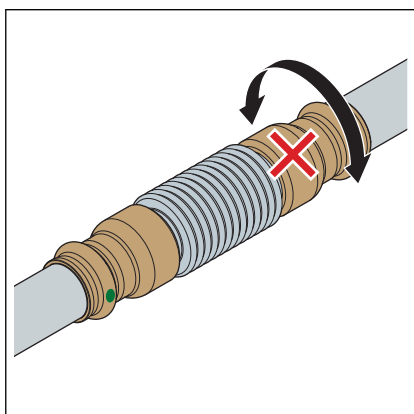
3.1 Opbevaring

Overhold kravene i de gældende retningslinjer i forbindelse med opbevaring, se ☞ „Bestemmelser fra afsnit: Opbevaring“ på side 6:

- Opbevar komponenterne rent og tørt.
- Opbevar ikke komponenter direkte på gulvet.

3.2 Oplysninger om montering

3.2.1 Monteringsbetingelser



Installations- og monteringsanvisninger

- Indbyg og belast ikke kompensatoren med vrid (fordrejning).
- Beskyt den rustfri stålbelæg mod mekaniske skader.
- Kompensatorerne er ikke lavet til sidevendte bevægelsesbelastninger (lateral og/eller vinklet).
- Kompensatorerne skal ikke forspændes ved montering.

Rørføring og opbevaring

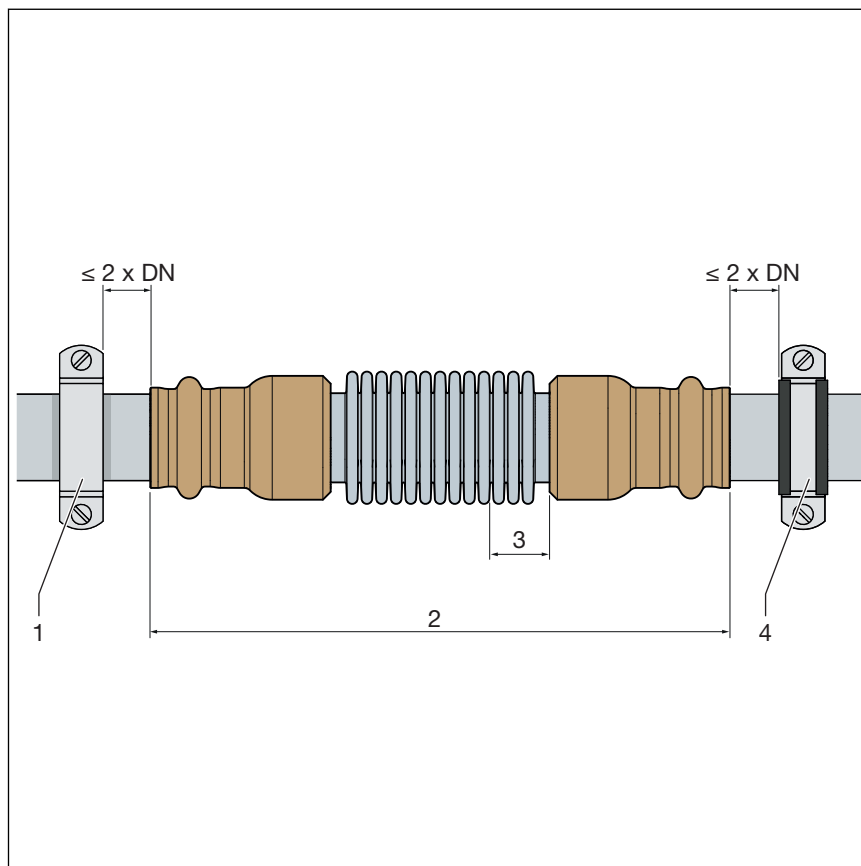


Fig. 1: Kompensator, installationsinformationer

- 1 Føring
- 2 Længde kompensator
- 3 Udvidelseskompensation
- 4 Fastgørelsespunkt (Fikspunkt)

Afstanden fra fastgørelsespunkt eller glidepunkt til Kompensatoren bør ikke overstige $2 \times DN$ (rørets nominelle diameter). Det næste glidepunkt skal installeres cirka $\frac{2}{3}$ af den foreskrevne bæringafstand.

Glide- og fastgørelsespunkter

Overhold den maksimale afstand for glidepunkter (bæringsafstand). Rørledningssektioner, som skal kompenseres, skal flugte (koaksial rørbevægelse).

Montér fikspunkter med tilstrækkelig styrke ved rørender og afgrøninger. Installer kun en aksial kompensator mellem to fastgørelsespunkter.

Den maksimale fikspunktsbelastning (i Newton) beregnes ved hjælp af følgende formel:

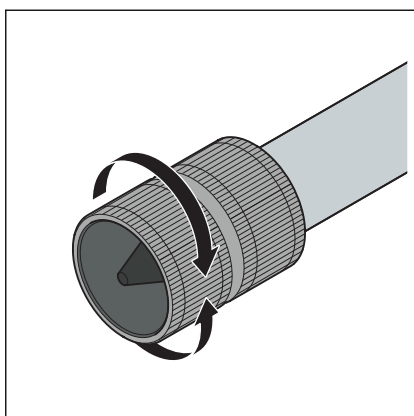
Tryk i bar x effektivt bælg tværsnit x omregnings- og sikkerhedsfaktor
 $(F_{\text{maks}} = p \times A \times 20)$

Kompensator		Tryk p	effektivt bælg tvær- snit A	maks. fik- spunktsbelast- ning F _{maks.}	Udvidel- seskom- pensa- tion *
d	D	MPa (bar)	cm ²	N	mm
15	12	1 (10)	3,10	620	-7
18	15	1 (10)	3,97	794	-9
22	20	1 (10)	6,15	1230	-11,5
28	25	1 (10)	9,02	1814	-14
35	32	1 (10)	13,85	2770	-13
42	40	1 (10)	20,42	4048	-15,5
54	50	1 (10)	30,90	6180	-16

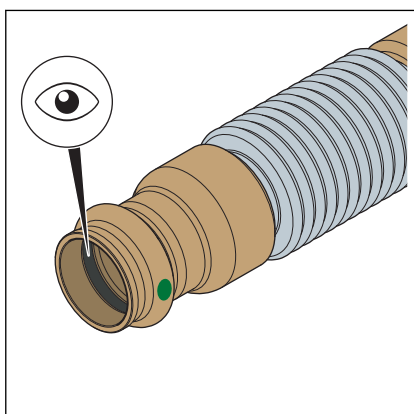
*Dimensionering: 10.000 fulde bevægelsescyklusser ved nominelt tryk, udlægningstemperatur 85 °C

3.3 Montage

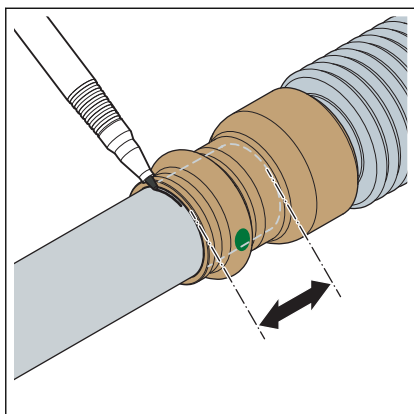
3.3.1 Montering af kompensator



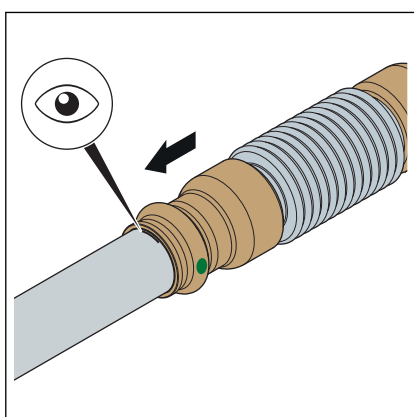
► Afgrat rørenderne.



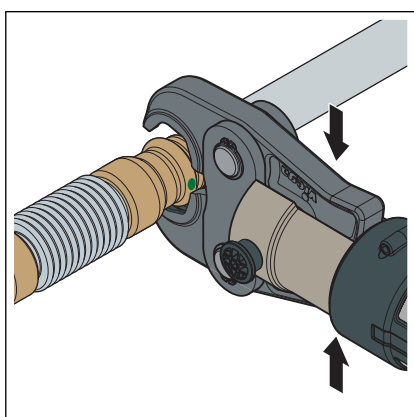
► Kontroller, om pakningen sidder korrekt.



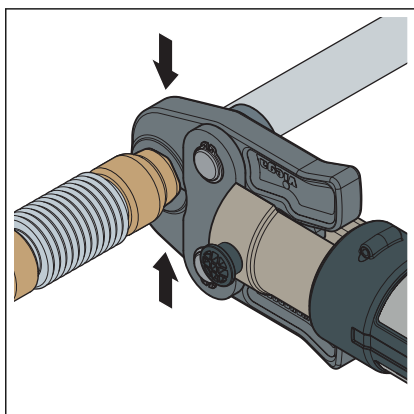
- Markér minimumsindstiksybde.



- Skub kompensatoren helt på.



- Åbn presbakken, og sæt den vinkelret på presfittingen.
- Kontroller indstiksybden ved hjælp af markeringen.
- Kontroller, at presbakken sidder centreret på presfittingens vulst.



- Gennemfør presningen.
- Åbn og fjern presbakken.
 - Forbindelsen er presset.
- Gentag trinnene på den anden side.

3.4 Vedligeholdelse

Ved drift og vedligeholdelse af brugsvandsinstallationer skal de gældende direktiver overholdes, se ↗ „Bestemmelser fra afsnit: Vedligeholdelse“ på side 6.

3.5 Bortskaffelse

Adskil produkt og emballage i de enkelte materialegrupper (f.eks. papir, metal, kunststof og ikke-jernholdige metaller), og bortskaf dem iht. den nationalt gældende lovgivning.



Viega A/S
info@viega.dk
viega.dk

DK • 2022-03 • VPN210529

